

Edition 4.0 2023-12 EXTENDED VERSION

# INTERNATIONAL STANDARD



This extended version of IEC 60335-2-103:2023 includes the content of the references made to IEC 60335-1:2020

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows

### Document Preview

IEC 60335-2-103:2023

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/c1594aac-c9ee-4d74-9361-c077de7dc769/iec-60335-2-103-2023





### THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2023 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

**IEC Secretariat** 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11

info@iec.ch www.iec.ch

#### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

#### IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished
Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

#### IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

#### IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

#### Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 300 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 19 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.





Edition 4.0 2023-12 EXTENDED VERSION

# INTERNATIONAL STANDARD



This extended version of IEC 60335-2-103:2023 includes the content of the references made to IEC 60335-1:2020

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows

### **Document Preview**

IEC 60335-2-103:2023

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/c1594aac-c9ee-4d74-9361-c077de7dc769/iec-60335-2-103-2023

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ICS 13.120, 91.060.50 ISBN 978-2-8322-8061-4

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

IEC 60335-2-103:2023

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/c1594aac-c9ee-4d74-9361-c077de7dc769/iec-60335-2-103-2023

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

IEC 60335-1 Edition 6.0 2020-09

#### HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES - SAFETY -

### Part 1: General requirements

### INTERPRETATION SHEET 1

This interpretation sheet has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this Interpretation Sheet is based on the following documents:

Draft	Report on voting
61/5999/DISH	61/6009/RVDISH

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

#### IEC 60335-2-103:2023

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/c1594aac-c9ee-4d74-9361-c077de7dc769/iec-60335-2-103-2023

#### INTRODUCTION

Edition 6 of IEC 60335-1:2020 defines and introduces requirements for a detachable power supply part of an appliance. In the document, 24.2 prohibits the use of a power supply in a flexible cord.

#### QUESTION:

Does Subclause 24.2 prohibit the use of a detachable power supply part?

#### ANSWER

No, a "detachable power supply part" is a defined term and is not captured by the term "power supply" as used in Subclause 24.2.

NOTE A detachable power supply part is captured by the defined term when the output of the power supply part is detachable from the class III construction part of the appliance at:

- the power supply part, or
- the class III construction part of the appliance.

However, the supply cord (if any) does not have to be detachable from the detachable power supply part.

### **CONTENTS**

FOF	REWORD	7
INT	RODUCTION	10
1	Scope	11
2	Normative references	12
3	Terms and definitions	17
4	General requirement	29
5	General conditions for the tests	29
6	Classification	34
7	Marking and instructions	34
8	Protection against access to live parts	45
9	Starting of motor-operated appliances	47
10	Power input and current	47
11	Heating	49
12	Charging of metal-ion batteries	55
13	Leakage current and electric strength at operating temperature	57
14	Transient overvoltages	59
15	Moisture resistance	60
16	Leakage current and electric strength	63
17	Overload protection of transformers and associated circuits	65
18	Endurance	65
19	Abnormal operation	65
20	Stability and mechanical hazards	
21	Mechanical strength	
22	Construction	78
23	Internal wiring	92
24	Components	94
25	Supply connection and external flexible cords	99
26	Terminals for external conductors	107
27	Provision for earthing	110
28	Screws and connections	112
29	Clearances, creepage distances and solid insulation	114
30	Resistance to heat and fire	
31	Resistance to rusting	127
32	Radiation, toxicity and similar hazards	127
Ann	ex A (informative) Routine tests	
	ex B (normative) Battery-operated appliances, separable batteries and detachable eries for battery-operated appliances	1/17
	ex C (normative) Ageing test on motors	
	ex D (normative) Thermal motor protectors	
	ex E (normative) Needle-flame test	
	ex F (normative) Capacitors	
	ex G (normative) Safety isolating transformers	۱ <i>7</i> 1 173

Annex H (normative) Switches	174
Annex I (normative) Motors having basic insulation that is inadequate for the rated voltage of the appliance	176
Annex J (normative) Coated printed circuit boards	178
Annex K (informative) Overvoltage categories	179
Annex L (informative) Guidance for the measurement of clearances and creepage distances	180
Annex M (informative) Pollution degree	183
Annex N (normative) Proof tracking test	184
Annex O (informative) Selection and sequence of the tests of Clause 30	185
Annex P (informative) Guidance for the application of this standard to appliances used in tropical climates	190
Annex Q (informative) Sequence of tests for the evaluation of electronic circuits	192
Annex R (normative) Software evaluation	195
Annex S (informative) Guidance for the application of this standard on measurement of power input and current based on the requirements of 10.1 and 10.2 concerning the representative period	209
Annex T (normative) UV-C radiation effect on non-metallic materials	210
Annex U (normative) Appliances intended for remote communication through public networks	213
Annex AA (normative) Drives for powered pedestrian doors used in emergency routes and emergency exits	217
Annex BB (normative) Drives for windows	219
Annex CC (normative) Drives for pedestrian doors	224
Annex DD (normative) Drives for horizontally and vertically moving doors and gates	229
Annex EE (normative) Measuring point for protective devices of horizontally moving pedestrian doors	236
Annex FF (normative) Reference bodies	
Annex GG (normative) Test method of entrapment protection system of drives for revolving doors	247
Annex HH (normative) Limitation of impact forces of pedestrian doors	248
Annex II (normative) Measuring points for limitation of impact forces of pedestrian doors	251
Annex JJ (normative) Low energy movement of pedestrian doors	254
Annex KK (normative) Speed setting for low energy movement of pedestrian doors	255
Annex LL (normative) Safeguarding of swing pedestrian doors	257
Bibliography	259
Index of defined terms	262
Figure 1 – Circuit diagram for leakage current measurement at operating temperature for single-phase connection of class II appliances and for parts of class II construction	129
Figure 2 – Circuit diagram for leakage current measurement at operating temperature for single-phase connection of other than class II appliances or parts of class II construction	130
Figure 3 – Circuit diagram for leakage current measurement at operating temperature for three-phase with neutral class II appliances and for parts of class II construction	

figure 4 – Circuit diagram for leakage current measureme for three-phase with neutral appliances other than those o construction	of class II or parts of class II
Figure 5 – Small part	
Figure 6 – Example of an electronic circuit with low-power	
Figure 7 – Test finger nail	•
Figure 8 – Flexing test apparatus	
Figure 9 – Constructions of cord anchorages	
Figure 10 – An example of parts of an earthing terminal	
Figure 11 – Examples of clearances	
Figure 12 – Example of the placement of the cylinder	
Figure 13 – Small parts cylinder	
Figure 14 – Example of a specified operating region of a l	ithium-ion cell during
Figure 101 – Examples of driven parts	142
Figure 102 – Inactive floor areas of pressure-sensitive page	
Figure 103 – Probe for measuring surface temperatures	144
Figure B.1 – Examples of battery-operated appliance consnormative Annex B (1 of 2)	• • •
Figure B.2 – Examples of correct polarity connection mark batteries	167
Figure I.1 – Simulation of faults	177 in the state of the state o
Figure L.1 – Sequence for the determination of clearances	s180
Figure L.2 – Sequence for the determination of creepage	distances181
Figure L.3 – Measurement of clearances	
Figure O.1 – Tests for resistance to heat	= 185,
Figure O.2 – Selection and sequence of tests for resistant appliances	
Figure O.3 – Selection and sequence of tests for resistant appliances	
Figure 0.4 – Selection and sequence of tests for resistant	
appliances	
Figure O.5 – Some applications of the term "within a dista Figure Q.1 – Flowchart outlining the sequence of tests for circuits (1 of 2)	the evaluation of electronic
Figure S.1 – Flowchart giving guidance on measurement concerning the representative period	of power input and current
Figure CC.1 – Safety distances for opening movement of	swing door228
Figure EE.1 – Single-leaf sliding doorset	
Figure EE.2 – Double-leaf sliding doorset	
Figure EE.3 – Single-leaf swing doorset	
Figure EE.4 – Double-leaf swing doorset	
Figure EE.5 – Folding doorset	
Figure EE.6 – Revolving doorset, two leaves	
Figure EE.7 – Revolving doorset, three leaves	
Figure FF 8 – Revolving doorset, four leaves	

Figure FF.1 – Reference bodies	246
Figure HH.1 – Force versus time	249
Figure II.1 – Single-leaf sliding doorset	251
Figure II.2 – Double-leaf sliding doorset	251
Figure II.3 – Folding doorset	252
Figure II.4 – Revolving doorset, 2-leaf	252
Figure II.5 – Revolving doorset, 3-leaf	253
Figure II.6 – Revolving doorset, 4-leaf	253
Figure LL.1 – Areas of the door sweep	257
Table 1 – Power input deviation	47
Table 2 – Current deviation	48
Table 3 – Maximum normal temperature rises	52
Table 101 – Maximum temperature rises for specified external accessible surfaces under normal operating conditions	55
Table 4 – Voltage for electric strength test	
Table 5 – Characteristics of high-voltage sources	
Table 6 – Impulse test voltage	
Table 7 – Test voltages	
Table 8 – Maximum winding temperature	
Table 9 – Maximum abnormal temperature rise.	7/
Table 10 – Dimensions of cables and conduits	
Table 11 – Minimum cross-sectional area of conductors	
Table 12 – Pull force and torque	
Table 13 – Nominal cross-sectional area of conductors	
Table 14 – Torque for testing screws and nuts	
Table 15 – Rated impulse voltage	
Table 16 – Minimum clearances	
Table 17 – Minimum creepage distances for basic insulation	
Table 18 – Minimum creepage distances for functional insulation	
Table 19 – Minimum thickness for accessible parts of reinforced insulation consisting	120
of a single layer	122
Table A.1 – Test voltages	146
Table B.1 – Artificial source characteristics	149
Table B.2 – Total area of openings for metal-ion cells	157
Table B.3 – Volume of air injected at 2 070 kPa	157
Table C.1 – Test conditions	168
Table R.1 – General fault/error conditions	197
Table R.2 – Specific fault/error conditions	199
Table R.3 – Semi-formal methods	205
Table R.4 – Software architecture specification	205
Table R.5 – Module design specification	206
Table R.6 – Design and coding standards	207
Table R.7 – Software safety validation	207

Table T.1 – Minimum property retention limits after UV-C exposure	211
Table T.2 – Minimum electric strength for internal wiring after UV-C exposure	212
Table U.1 – Examples of acceptable measures against unauthorised access and transmission fault/error modes	215
Table HH.1 – Permissible dynamic forces	248
Table KK.1 – Speed settings	255
Table KK.2 – Minimum travelling time per doorset leaf vs. mass of door leaf	256
Table LL.1 – Minimum width of door leaf to be protected vs. radius of doorset and doorset travelling time	258

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

IEC 60335-2-103:2023

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/c1594aac-c9ee-4d74-9361-c077de7dc769/iec-60335-2-103-2023

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

# HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

## Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at https://patents.iec.ch. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This extended version (EXV) of the official IEC Standard provides the user with the comprehensive content of the Standard.

IEC 60335-2-103:2023 EXV includes the content of IEC 60335-2-103:2023, and the references made to IEC 60335-1:2020.

The specific content of IEC 60335-2-103:2023 is displayed on a blue background.

IEC 60335-2-103 has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances. It is an International Standard.

This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2015, Amendment 1:2017 and Amendment 2:2019. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) the text has been aligned with IEC 60335-1:2020;
- b) scope includes DC-supplied appliances and battery-operated appliances (Clause 1);
- c) some notes have been converted to normative text (Clause 1);
- d) additional requirements for installation instructions have been incorporated (7.12);
- e) application of test probe 18 and test probe 19 have been introduced (8.1.1, 20.2, Annexes BB, CC and DD);
- f) addition of surface temperatures for external accessible surfaces (11.3, 11.8);
- g) requirements for loading accessible appliance outlets and socket outlets have been added (11.7);
- h) requirements for appliances incorporating integral batteries or separable batteries have been added (11.7);

requirements have been added for drives intended for permanent connection delivered with a connector to ease the installation (22.108, 24.101, 25.3).

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
61/7017/FDIS	61/7082/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members\_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/publications.

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances – Safety*, can be found on the IEC website.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments unless that edition precludes it; in that case, the latest edition that does not preclude it is used. It was established on the basis of the sixth edition (2020) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Particular requirements for drives for gates, doors and windows.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- test specifications: in italic type;
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- · withdrawn, or
- revised.

NOTE 4 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations can need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

**Document Preview** 

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

#### INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

Guidance documents concerning the application of the safety requirements for appliances can be accessed via TC 61 supporting documents on the IEC website

#### https://www.iec.ch/tc61/supportingdocuments

This information is given for the convenience of users of this International Standard and does not constitute a replacement for the normative text in this standard.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules can differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal publications, basic safety publications and group safety publications covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

NOTE 3 Standards dealing with non-safety aspects of household appliances are:

- IEC standards published by TC 59 concerning methods of measuring performance;
- CISPR 11, CISPR 14-1 and relevant IEC 61000-3 series standards concerning electromagnetic emissions;
- CISPR 14-2 concerning electromagnetic immunity;
- IEC standards published by TC 111 concerning environmental matters.

https: